

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9505

10 céntimos

Numero suelto.

Numero atrasado.

En la Isla, al mes. Ptas. 2'00  
Resto de España. 3'00  
Estranjero, al año. 50'00

MAHON, MIERCOLES 27 DE FEBRERO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

## LA ECONOMIA DIRIGIDA EN LAS DEMOCRACIAS

Todo el triunfante barullo que se ha armado en los Estados Unidos al no darse el Tribunal Supremo a declarar la suspensión de la cláusula monetaria y a la economía dirigida del Presidente Roosevelt y los anuncios que al fin vuelve la prosperidad, tiene el aspecto de uno de esos insensatos «bluffs» que prepara la espuela en aquel país, siempre dócil a las aventuras financieras, con o sin «New Deal». No existe motivo para que la comentada decisión del Tribunal Supremo no traiga novedad alguna a la política monetaria de Mr. Roosevelt ni altere para nada la situación de las cosas. Y lo más probable es que el artificio alborotador que en estos días atruena Norteamérica sea sin más consecuencias que unos cuantos negocios ventajistas.

cualquiera los dos tercios de las empresas existentes, con una representación mínima de las tres cuartas partes de la cifra total de negocios, establezcan voluntariamente acuerdos para limitar la producción, almacenar mercancías, disminuir las horas de trabajo o emitir empréstitos colectivos, un Comité arbitral pueda hacer extensivos obligatoriamente dichos acuerdos a las restantes Empresas de la misma rama. El proyecto guarda alguna analogía con ciertas funciones de la N. R. A. que el Presidente Roosevelt ha ido abandonando, y tal vez debido a ese abandono encuentra en Francia tan ruda oposición, pero su carácter es reconocidamente circunstancial y pasajero y va asociado en los planes de M. Flandin a una serie de medidas para volver a la economía liberal.

(De «Diario de Madrid».)

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 4 de febrero de 1935

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Camps, Borrás, Mora, Mascaró Mascaró y Torres.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior sesión. Apoyar ante el Gobierno de la República una instancia dirigida por el Excmo. Ayuntamiento de Palma, pidiendo que en caso de imponerse un aumento sobre el precio actual de la gasolina, sea exceptuada del mismo esta provincia de Baleares.

Contribuir a la suscripción iniciada por el Ayuntamiento de Mahón entre los Ayuntamientos de Baleares, para regalar al Excmo. Sr. Gobernador Civil don Juan Manent Victory, las insignias de Comendador de la Orden de la República que le ha conferido el Gobierno.

Satisfacer al Fomento del Turismo en Menorca, la subvención anual que se le tiene asignada, así que el Ayuntamiento disponga de los recursos para ello. Fijar en cuatro pesetas cincuenta céntimos el jornal regulador de un bracero en esta localidad a efectos de quintas.

Aprobar para su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia el extracto de acuerdos tomados por esta Municipalidad durante el mes de enero pasado.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mismo mes de enero por los conceptos siguientes:

Pesetas

Arbitrio sobre carnes.	1.644'74
sobre derechos de cogüello.	222'25
sobre inspección sanitaria.	421'12
Total.	2.288'11

Conceder el servicio benéfico sanitario al vecino Juan Palliser Orfila y esposa, y un socorro extraordinario de quince pesetas a la vecina Carmen Morlá Gornés, que se halla enferma y es pobre.

A indicación del señor Presidente de la Junta de Cementerios:

a) Proceder al nombramiento de Administrador de Cementerios, plaza de nueva creación.

b) Y que se activen las obras de terminación de dependencias y demás comenzadas en el ensanche del Cementerio Municipal.

### A INFORME

Hacienda. Cuentas.

Extracto de cuentas presentado por el Apoderado en Palma don Francisco Pizá y con referencia al segundo semestre de 1934.

Para que formule propuesta de habilitación de créditos a fin de poder satisfacer obligaciones contraídas durante el pasado ejercicio, cuyas consignaciones en presupuesto no alcanzan a cubrir. Y se levantó la sesión.

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Menorca

### AVISO

Se recuerda a los señores propietarios de las fincas de las calles expresadas al pie, que continúan expuestas en el Ayuntamiento de esta ciudad y a efectos de reclamación, por el plazo de quince días que termina el día 2 de marzo próximo, las relaciones comprobadas de dichas fincas por el servicio catastral.

Mahón 20 de febrero de 1935.—El Secretario, Mateo Terrés.—V.º B.º—El Presidente, Miguel Frech.

Calles afectadas: Prieto y Gaules, San Manuel, Gobernador Ramirez, San Pablo, San Juan, la Plana, San Elías, Comercio, San Gabriel, Norte, Pintor Calbo, Santo Cristo, Portal de Mar, Carmen, Pablo Iglesias, Plaza del Carmen, Plaza España, Concepción, San Sebastián, San Roque, San Fernando, Rector, Iglesia, Alba, Ciudadela, Fralles, Andreu, Buen Aire, Cardona y Orfila, Alayor, Bastión, Marcadá, Santa Victoria, Montañez, Sol, Rosario, San Nicolás, San Pedro, Campamento, Mallorca, Bellavista, Santa Cecilia, Santa Teresa, Santa Ana, Paseo de Augusto Miranda, Rampa Abundancia, Cuesta Vija, Andén de Poniente, Plaza Juan J. Rodríguez, San Jerónimo, Puente del Castillo, Conquista, Plaza de Colón, Plaza del Retiro, San Antonio, Hanóver, Plaza de San Roque, J. M.º, Cuadrado, San Jaime, Alonso III, Camino de la Unión, Vassallo, Angel, Plaza de la Libertad, Santa María, Alcalá, Zomora, Bélgica, San Gabriel, San Clemente, Plaza de la República y San Pedro.

Nota: En las oficinas de esta Cámara, Deyá 43, se darán detalles sobre dicho asunto.

## ALGO DE LO QUE NO PUEDE DECIRSE EN ALEMANIA

POR DECIRLO SUSPENDEN UNA REVISTA DE LA JUVENTUD NAZI

Berlín.—Heinz Ewal Bluhm es un muchacho de veinte años, esto es lo indignante para quien dió la orden de suspender la publicación de «Reichswart», el órgano del conde Reventiow, antiguo nacionalsocialista, y órgano del movimiento religioso neopaganos con el cual se indigna constantemente la «Germania». Si Heinz Ewal Bluhm hubiese tenido cuarenta años, parece que el «Reichswart» no habría sido suspendido. Tal como se ha dado la noticia de la suspensión, podría creerse que lo decisivo para decretarla fue la juventud improporcionable en un movimiento juvenil. Pero no ha sido la juventud de Heinz Ewald Bluhm, sino lo que a dicho el joven Heinz Ewald Bluhm, lo que ha sacado a Hitler de sus casillas y le ha hecho ordenar el mismo la suspensión indefinida del órgano del conde Reventiow. El artículo del joven Bluhm apareció en el número 3 de febrero, que para los neopaganos del profesor Wilhelm Hauer no se llama febrero (februar), sino hornung, y dice esto que no puede decirse hoy en Alemania ni aun siendo nacionalsocialista, y que conviene traducir para ponerlo al lado de lo que dice la Prensa que no se suprime y preguntarse vacilantemente: ¿dónde está la verdad? El autor se dirige a la guardia del movimiento, entre la cual se considera y dice: «Estamos solos! No podemos confiar más que en nosotros. No debemos creer que haya a nuestro lado nada con el mismo entusiasmo y penetración por la idea y con las mismas aspiraciones. Pienso en estos meses, en los cuales nos han abandonado muchos, llenos de angustiosas dudas y de preocupación por el triunfo de nuestra obra, el tronco del nacionalsocialismo, la tropa de choque del nuevo espíritu debe permanecer fiel a los principios del movimiento. Ante nosotros está, espinoso y casi insuperable, el último muro; pero también el mayor y el más difícil: el capitalismo. Como pueden pensar nuestros camaradas que se han superado el capitalismo, la servidumbre del interés, la franca explotación, que pasan por los frontispicios de las Biblias, que lean en los periódicos de la burguesía los largos balances de dividendos y experimenten en el propio cuerpo este criminal espíritu económico que defiende con el delirio de la agonía sus firmes bastiones». El autor, sin embargo, queda tranquilo al ver que las columnas nacionalsocialistas avanzan. Pero con ellas avanzan también gentes que no ha habido ocasión de probar, y que son los que están desvirtuando el socialismo al que se debieron la propagación y el triunfo del nacionalsocialismo de Hauer. No duda el autor de que sean personas honradas; pero no les reconoce el derecho a ejercer un poder que se conquistó con otros lemas. No piensa el autor que, al condeñar en nombre de la «vieja guardia» del partido esta desviación, está criticando en último extremo la obra del que todo lo puede y sin cuya voluntad hacia ya muchos años que ya no pasaba nada en el partido y hace dos años que no pasa nada en Alemania. Y que dudaba—gravisimo pecado en el nacionalsocialismo—de que Hitler y una parte de aquella vieja guardia se hubiese estrellado ante el muro capitalista. Algo hay en el artículo que debe haber impresionado desagradablemente, y es el reconocimiento que en el se hace mientras se niega el valor de los recién incorporados. «Muchos de estos nuevos compañeros han ocupado puestos directores. ¡Que no se figuren que han sido llamados porque se crea que son ellos los únicos que pueden salvarnos! Si no hubiese sido por esto, ¿cómo se explica que estén volviendo a poner orden en la administración y en los ministerios los buenos y probos funcionarios que fueron centristas o de izquierdas o incluso socialdemócratas?... ¡Y el citar nombre:

es tarea fácil! Pero el autor espera—¡el esperar es tan humano y es tan juvenil!—, espera que el progreso nacionalsocialista no cambie su faz. Seguirá siendo tan duro y tan inflexible como en los primeros meses de 1933.

Llamaráse evolución o revolución (Evolución, pues el proceso revolucionario terminó como terminan y empiezan aquí las cosas hace dos años: por imperativo de Hitler). Pero lo principal subsiste; nuestros viejos camaradas no nos abandonan y su espíritu permanece. Sigamos luchando en nombre de ese viejo espíritu, pues todavía falta mucho por conseguir. Así terminaba el artículo. Y así terminó el «Reichswart». Por conjurar espíritus fenecidos.

GARCIA DIAZ

## ASOCIACION INSULAR DE GANADEROS DE MENORCA

Esta Asociación acordó obsequiar a sus afiliados con un becerro de raza Schvaz bajo las siguientes bases:

1.ª La Asociación Insular de Ganaderos de Menorca cede gratuitamente un becerro de raza Schvaz al socio que la suerte designe.

2.ª La Asociación regala a cada socio un número de billetes proporcional a la cuota satisfecha a razón de un billete por peseta entre los socios que eran alta en la sociedad el 31 de diciembre de 1934.

3.ª El sorteo se verificará en el local social (Anunciav número 12) el día 10 de marzo próximo a las once de la mañana a cuyo acto se ruega la asistencia.

4.ª Si el socio agraciado no fuere colectivo lo cederá gratuitamente a uno de sus afiliados por sorteo.

5.ª El socio a quien haya correspondido el becerro, no podrá desprenderse de él antes del 31 de diciembre del presente año. En caso de que por cualquier razón no le convenga conservarlo, hasta dicha fiesta avisará a la sociedad quien lo pondrá en conocimiento de sus afiliados por si conviniese a alguno adquirirlo; en este caso el comprador abonará al vendedor el importe del becerro al precio de coste.

En caso de no haber ningún peticionario, el poseedor podrá disponer del becerro libremente.

Mahón a 25 de febrero de 1935.—El Presidente, José M.º Mercadal.

## Actividades del Radio Club DE MENORCA

La Junta Directiva del mismo, recientemente nombrada, al iniciar su cometido, se honra en saludar a sus asociados y exponerles los principales extremos a que contraerá su misión, que sintetiza en los tres siguientes:

Continuar e intensificar, en lo posible, la colocación de aparatos eliminadores en los motores de corriente continua, al objeto de aminorar los parásitos industriales, uno de los peores enemigos a combatir y procurará actuar cerca de entidades y personas que puedan contribuir a dicha eliminación para lograr, en el más breve plazo, la audición en las mejores condiciones.

Elevar a la Superioridad peticiones razonadas a fin de aclarar las actuales disposiciones y conseguir otras eficaces, en beneficio de los radioaficionados.

Siendo uno de los principales objetos perseguidos por este Radio Club, consignado en su Reglamento, vulgarizar por medio de conferencias el conocimiento de cuanto tenga relación con las audiciones, procurando el desarrollo y difusión de la ciencia radiofónica y evitar la afición, no sólo a poseer un aparato receptor, sino también el estudio.

## Menorca pro Turismo

de J. Ferrer Aledo

Se venderá en la «Tipografía Mahonesa» al módico precio de DOS PESETAS el ejemplar.

Los que quieran tener la seguridad de poseer alguno de ellos, pueden inscribirse en las listas que, al efecto, se han abierto en dicha Tipografía

dio e investigación de las emisiones; procederá cuanto antes, a dar conferencias o charlas, a cargo de personas técnicas o expertas, a fin de que los socios puedan, al menos, tener elemental noción de la teoría de las ondas y su propagación, teoría electrónica, funcionamiento de lámparas, prácticas de montaje de aparatos, tanto receptores como emisores y averías más frecuentes que puedan presentarse.

Oportunamente se anunciarán las fechas de las indicadas conferencias.

No duda aquella Junta que todos los radioyentes y en particular los socios del Radio Club, prestarán su más decidido apoyo, para lograr la mayor aficiencia en el desarrollo del programa expuesto, ya que redunda en beneficio de todos.

## CONCURSILLO

### BASE NAVAL DE MAHON

A las once de la mañana del día dos del actual, se celebrará en esta Base Naval segundo concursillo público para contratar la adquisición de dos calabrotes de abacá para amarre del Dique Flotante de esta Base, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 26 febrero de 1935.—El Comisario, Jaime Salvá

Muy a pesar nuestro la acumulación de original inaplazable nos ha hecho retrasar la noticia que seguidamente publicamos, confiados en que se nos dispensará la demora.

Con arreglo a lo prevenido en la ley y en uso de los derechos reconocidos por la misma, contrajeron matrimonio civil ante el Juzgado Municipal y religioso en la iglesia de la Concepción, el viernes y el sábado respectivamente, la bella señorita Florentina Cólera Pablo y el culto sargento de infantería don Jesús Guallarte López. La novia realizaba sus atractivos con elegante toaleta y el contrayente vestía el honoroso uniforme militar.

Durante la ceremonia religiosa ejecutó selectas composiciones y pulsó el armonium el competente profesor organista señor Salord, presbítero.

Actuaron de testigos don Pablo Luen go y don Ciriac Vicente, brigada y sargento de infantería, respectivamente.

Los invitados a la fiesta nupcial fueron obsequiados con espléndido lunch en casa de los padres de la novia.

Al desear a los recién casados toda suerte de felicidades, damos también la enhorabuena a sus apreciables familias, en especial a los padres de la desposada nuestros amigos don Manuel y doña Catalina.

### El problema del paro forzoso

El Delegado del Gobierno señor Barangó-Solis ha recibido noticia de que muy en breve se iniciarán las obras de asfaltado del kilómetro 1 al 4 de la carretera general de Mahón a Ciudadela, cuya subasta ha sido ya adjudicada, con lo cual se podrá dar ocupación a bastantes obreros de los que se hallan en paro forzoso.

Con objeto de ver la manera de colocar cuanto antes el mayor número posible de obreros parados el señor Barangó-Solis ha celebrado diversas entrevistas con algunos alcaldes de pueblos de la isla, con el representante de la empresa «Entrecanales y Tavora» señor Carrión y con el secretario de la Asociación de Proprietarios Agricultores de Mercadal Pro Obreros sin trabajo, señor Mir.

### De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia, llegaron ayer en el vapor correo veintitrés pasajeros, entre ellos don Francisco Granell Bisbal, don Ignacio Salas, don Rafael Salgado y don Bartolomé Palliser.

—Anoche salieron para Barcelona, en el vapor correo veintidós pasajeros.

### LOS RECEPTORES

## CASTILLA

verdaderos alardes de la técnica nacional, HAN CONQUISTADO EL MERCADO DE LA RADIO por su impecable reproducción musical, la sencillez y facilidad de su manejo y por su elegante presentación.

SON LA REVELACION DE ESTA TEMPORADA, y de tal perfección y moderado precio, que satisfacen plenamente a los más exigentes

### Visitas al señor Barangó-Solis

Han visitado al señor Delegado del Gobierno de la República el subdelegado marítimo don Federico de Garay; el Administrador principal de Correos don Antonio de Solís; el alcalde y el secretario de Villa Carlos señores Fuxá y Maestre; el Juez municipal de Ferrerías don Juan Morlá; el ex diputado a Cortes don Gabriel de Squella; una comisión de la Junta Directiva del Centro de Sociedades Obreras; don Francisco Marqués; doña Josefa Amantegui, y una comisión de obreros campesinos de Mercadal.

## Café Bar Restaurante Sevilla

CALLE DE HANNOVER

Desde hoy y durante todos los días restantes, hasta finido el Carnaval del presente año, estará abierto el servicio de Restaurant todas las noches con un

### Abundante y escogido «Menú»

## Crónica local y general

### Un foco de monarquismo

Nos hemos enterado con satisfacción, de que el foco de infección que denunció ayer el diario monárquico no ha pro ducido, hasta la hora presente, más que las consabidas molestias que de tan antiguo viene ocasionando.

Precisamente, varias veces, se ha preocupado este Ayuntamiento de corregir las emanaciones que salen de la alcantarilla próxima al Pasaje de Sitges en la calle de Fermín Galán y precisamente ahora se están efectuando obras para conseguirlo, además de haberse ordenado estos últimos días por la Alcaldía a todos los vecinos que utilicen dicha alcantarilla, que construyan pozos *mourás* para que pasen por ellas las aguas residuales antes de penetrar en el cauce mencionado.

De modo que, el actual Ayuntamiento, seguramente conseguirá lo que no se había conseguido ni durante el siglo pasado, ni en lo que va del presente.

Pero conste que para el diario monárquico, los únicos años que dicha alcantarilla no produjo malos olores, ni emanaciones nauseabundas, ni fué foco de infección, fueron los siete años que Mahón padeció los Ayuntamientos de la Dictadura.

Entonces los que utilizan la alcantarilla, para el diario monárquico orinaban agua de rosas y evacuaban pastillas de jabón perfumado.

Lo que debiera desaparecer también es el foco de monarquismo que aun existe.

## Teatro Principal EMPRESA «COLISEUM»

COMPANIA DE ZARZUELA DE GUSTAVO VIÑAS  
JUEVES 28 FEBRERO 1935. DOS GRANDIOSAS FUNCIONES DE ABONO  
A las 6 en punto de la tarde.—GRANDIOSO PROGRAMA

1.º LA MARCHA DE CADIZ  
2.º La ópera MARUXA cantada por el colosal quinteto de la compañía

A las 9:30 de la noche  
ESTRENO, ESTRENO, ESTRENO del sainete en tres actos

## AZABACHE

por toda la compañía. Esta obra será presentada con el decorado del «Teatro Novedades» de Barcelona — EL EXITO MAS GRANDE DE LA TEMPORADA.

## CASINO DEL CONSEY

JUEVES, a las 6:30 y 9:30. DOS SESIONES POPULARES. Entrada única 50  
Por fin se ha recibido la película grandiosa que todo Mahón espera

## INDIA HABLA

Maravillosa documental EN ESPAÑOL. Los Misterios de la India revelados. Lo más insuspechado en belleza y fanatismo. Feroz lucha entre el león y un tigre.

## Nacido para pelear

Formidable caballista COLUMBIA. La más emocionante de las novelas del Oeste.  
VIERNES noche: Estreno: LA CABEZA DE UN HOMBRE, la novela más leída.

Ptas. 575  
De venta en  
**Casa Murillo**

Hasta el día diez del próximo mes, se despacharán las cédulas en las oficinas de la calle de San Jorge Pasada dicha fecha, quedará definitivamente expirado el plazo prorrogado.

### Un carrito embiste

Anteayer un carrito tirado por una caballería, embistió con las varas a la fachada de la casa situada en la calle de San Roque esquina con la del Rosario, propiedad de nuestro amigo don José Escudero, ocasionándole desperfectos.

Como es un espacio estrecho y es de mucho tránsito aquella vía conviene pongan cuidado los conductores.

### Aviso a los lectores

La ausencia de algunos cajistas motivada por la gripe nos obliga a ser parcos y concisos en la redacción y rogamos por lo tanto que se disculpen por tal razón las deficiencias si acaso se observase que las hay.

Y como puede desde luego suponerse, deseamos a los amigos y compañeros enfermos pronto y total restablecimiento.



**SUPERHETERODINO CASTILLA**  
7 Circuitos • 6 Válvulas  
ONDAS CORTAS Y LARGAS  
TODA GARANTIA  
**Super 35 CASTILLA**  
alterna y universal

## Casino «LA UNION»

Jueves Lardero 28 Febrero de 1935.-De 18 a 20  
**Baile Infantil de Máscaras**  
en los salones de esta Sociedad

Después de las 20, seguirá el baile para los mayores hasta las 21:30.

VIERNES 1.º DE MARZO DE 1935. - A LAS 22-30

## Gran Baile de Máscaras

en el Teatro Principal

Amenizado por dos orquestinas

Están abiertas en el domicilio social, las listas de inscripción a palcos, las que se cerrarán a las 16 del día anterior, procediéndose seguidamente al sorteo.

Habrá servicio de Restaurant, rogándose a los señores que deseen hacer uso del mismo, pasen aviso de sus encargos a Conserjería con 24 horas de anticipación.

NO. A: La Muñeca regalada por sorteo, en el baile celebrado el día 22, correspondió al número 335.

### AMERICAN BAR

Sigue favoreciendo el público con su asistencia, el nuevo Salón de The, de este Bar y tenemos entendido que están al habla con su dueño, varias sociedades recreativas deseosas de dar una fiesta en este Salón.

Esta tarde habrá conciertos a las 2 y medía y seis; noche a las 10.

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Grupo de Ingenieros número 2

Guardia Aduana: Grupo de Ingenieros número 2.

Jefe de Día: Teniente Coronel Artillería don Arturo Quintana.

Imaginería: Comandante Infantería don Federico Añeces.

Visita Hospital: 2.º Capitán Ingenieros.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

### Función de Beneficencia

Es seguro que el próximo viernes se celebrará en nuestro teatro la función que todos los años se dedica al Hospital Civil y Casa de Misericordia.

La comisión municipal de Beneficencia se dedica estos días a repartir las localidades para tener de antemano asegurado el éxito.

Según noticias, semi oficiales, la función elegida será la grandiosa zarzuela «Azabache» en su segunda representación y probablemente la banda militar amenizará los entre actos.

Seguramente se registrará un lleno completo.

### Res inutilizada

Ayer tarde fué inutilizada en el Matarero Público, una res de cerda, por hallarse sus carnes en estado séptico y ser nocivas para el consumo.

### Un baile que resultó benéfico

En el primer baile que celebró el carnaval la simpática sociedad casino «La Unión» en nuestro Teatro Principal, se tuvo la feliz iniciativa de sortear una elegante muñeca entre los concurrentes que entregaron donativos por los obreros en paro forzoso y obtuvieron un buen resultado puesto que gracias a ello la Junta Directiva entregó al señor Alcalde la suma de ciento sesenta y ocho pesetas recogidas para tan benéfico fin.

Es de agradecer que en medio de las diversiones haya quienes se acuerden de los infortunados.

### LOS RECEPTORES

## CASTILLA

de construcción netamente española, HAN CONQUISTADO en pocos meses UNA FAMOSA NOTORIEDAD igual por parte de técnicos como de radioyentes.

Su SELECTIVIDAD, SENSIBILIDAD y MUSICALIDAD, han producido la admiración de cuantos los han oído.

### Los mal educados

Nos dice persona fidedigna que a raíz de nuestra indicación pasaron unos días sin que fuese nuevamente allanado el zaguán del Crédito Mercantil, pero últimamente chiquillos y grandullones penetraron de nuevo en aquel vestíbulo para alborotar y borrar las cotizaciones inscriptas en las pizarras.

Sabemos también que algún rapaz, mal educado, se dedica a importunar a los transeúntes y huye luego a escape.

Como afortunadamente, digámoslo en elogio de la autoridad y de la vigilancia pública, son reprimidas las borracheras, los juegos prohibidos y los escándalos en público, confiamos en que, autoridades y vigilantes, siempre celosos en el ejercicio de sus funciones, pon-

## TRIANON

JUEVES 28 DE FEBRERO DE 1935 JUEVES LARDERO

Tarde a las 6:30  
Estreno de la monumental cinta de la UNIVERSAL en la que intervienen 5000 actores y 73 estrellas

## PARECE QUE FUE AYER

Por JON BOLES  
Película premiada con medalla de oro

Domingo: PARECE QUE FUE AYER.—Lunes: EL BESO ANTE EL ESPEJO.  
Martes: DUVALLS ESTAFADOR o DUROS A PESETA

## Baile infantil

Regalo de un precioso cubierto de plata entre los niños que asistan al mismo.  
De 11 a 1

## Baile de Máscaras

Para los mayores

## SALON VICTORIA

JUEVES LARDERO. De 5 a 8. INAUGURACION DE LOS GRANDES FESTIVALES DE CARNAVAL con el insuperable y tradicional

## BAILE INFANTIL

DE 8 A 9 BAILE PARA MAYORES.  
PELICULAS INFANTILES. SORTEO DE DOS ORIGINALES PREMIOS

REGALOS A TODOS LOS NIÑOS DISFRAZADOS  
Nota: Los que tengan palco encargado deberán recogerlo el miércoles en HANNOVER 2. Pasado este día serán cedidos a los muchos solicitantes por riguroso orden de inscripción.

Domingo, lunes y martes: FANTASTICOS BAILES GRATIS. Película nueva cada día.

## Mascarada

La mejor película UFILMS y la mejor del mundo, en el concurso de la orquesta FILARMONICA DE VIENA y la voz auténtica del gran CARUSO

# RADIO "PUNTO AZUL"

EL MUNDO ENTERO EN SUS MANOS

AGENCIA OFICIAL: Joyería Carreras.—Doctor Orfila, 24

drán como a los desmanes de chiquillos y grandullones, que no pueden considerarse como travesuras propias de la edad y disculpables, puesto que revelan mala intención y reprobables inclinaciones.



7 válvulas Ptas. 950  
Antena en el interior del receptor.

De venta en  
**Casa Murillo**

## Noticias marítimas

**Buques correos**  
Anoche a la hora de itinerario salió para Barcelona, el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga. Regresará mañana.

**Notas personales**  
El vapor «Jaime II» iba ayer al mando del capitán interino don Luis Gaspar Lasheras, en sustitución del que lo mandaba con carácter interino también, don Pedro Regalado Palacios.

—Restablecido por completo de la gripe embarcó anoche el capitán de dicho buque don José Caldes Clar que tomará el mando hoy.

**Arribada forzosa**  
La Delegación de la Trasmediterránea nos participa que según telegrama recibido se halla detenido en Alcudia el vapor correo de Barcelona «Jaime II» de arribada forzosa a causa del temporal.

El «Jaime II» salió ayer de este puerto a la hora de itinerario.

## SE VENDE

Escritorio grande con sillón, mesas, tocador, cama, etc., tres armarios, banco, todo en muy buen estado.  
Informes en esta imprenta.

## G A S

la mejor calefacción y más barata  
Vean la exposición de cocinas con hornos, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.  
Plaza Pablo Iglesias, 19.

## Gran Cabaret El Trocadero

JUEVES LARDERO

### Grandioso Baile de Máscaras

Sorteándose entre el distinguido y respetable público preciosos regalos.

### Grandiosa Iluminación

El salón estará elegantemente adornado

Queda reservado el derecho de admisión.

El mecanógrafo más hábil del mundo, no ha conseguido todavía alcanzar la velocidad que le ofrece la única máquina de escribir

## UNDERWOOD

pese a que los campeones internacionales escriben más de 130 palabras por minuto. El mecanismo de escape es una joya del arte mecánico; su solidez es tal, que es prácticamente indestructible.

## UNDERWOOD

ES PARA TODA LA VIDA !!

Unico Agente Oficial de la C. M. Guillermo Trüniger, S. A.

## EVARISTO CARDONA

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 25 a las 18.

Madrid 26 a las 23 30.

### Crónica general

**Política, economía, notas oficiales**  
El Presidente de la República recibió las visitas del Embajador de Cuba acompañado por el Ministro y el Consejero de la Embajada, de don José Mur, Rector de la Universidad de Barcelona acompañado por el Comisario General de Enseñanza de Cataluña don Vicente Alvarez Tomás, del Presidente de la Federación de Trabajadores del Estado con una comisión de dicha sociedad.

El jefe del Gobierno permaneció durante toda la mañana en su despacho oficial del ministerio de la Guerra y tramitó diversos asuntos con el Subsecretario de este departamento y el Jefe del Estado Mayor.

A las 12 45 el señor Lerroux marchó al domicilio del Presidente de la República para someter a la firma los decretos aprobados ayer por el Gobierno.

El Ministro de la Gobernación recibió a los señores de la prensa a primera hora de la tarde y les dijo que no tenía ninguna noticia interesante que comunicar a la prensa.

Confirmó luego el señor Vaquero su propósito de recibir la visita del guardia de seguridad Saturnino Garcia que tan laudable actitud observó ayer durante la agresión de que fue objeto con su compañero de pareja y con ocasión de los incidentes ocurridos anoche.

El Ministro de Estado ha dicho que el gobierno alemán ha invitado a España para visitar la región del Sarre y que irá allí el señor López Olivan.

Presidido por el señor Lerroux se reunirá mañana el comité del partido radical. También se reunirá la minoría de la Ceda. Se concede importancia a estas dos reuniones.

Ha sido nombrado oficial de la Orden de la República el Secretario Técnico del Ministerio de la Guerra, comandante de infantería don Florián Huetas.

### La sesión del Congreso

El Presidente señor Alba declara abierta la sesión del Congreso a las 4 20 de la tarde, desanimada la cámara y representado el Gobierno por los ministros de Estado, Marina y Gobernación.

Aprobada el acta anterior se pasa al orden del día y se autorizan los suplicatorios para procesar a los diputados Margarita Nelken, Tomás Piere, Indalecio Prieto y Amador Hernández.

Se discute el proyecto de ley municipal y el señor Irujo dice que el municipio es una entidad autónoma reconocida por la ley, pero la comisión dictaminadora entiende que no es necesario hacerlo constar en el proyecto. Se aprueba la base primera, se aceptan varias enmiendas a la segunda y otras quedan pendientes de votación.

Se discute la ley de arrendamientos de fincas rústicas, después de incorporadas algunas enmiendas al proyecto y se aprueban desde el artículo 56 al 68, sobre la cifra que marcará la obligación de inscribir los contratos en los registros. El Ministro de Agricultura pide votación nominal para la enmienda del señor Mendizábal, en la que se fija como tope la cantidad de 500 pesetas. Se aprueba la enmienda por 90 votos contra 86. Se discute luego el artículo 43 por haber

quedado pendientes desde el mismo hasta el 51 que integran el capítulo sobre aparcerías. El señor Mendizábal apoya una enmienda que reproduce el primitivo dictamen y la comisión se opone.

El Ministro de Agricultura señor Jiménez Fernández, discrepa de la comisión y proclama que defiende la enmienda y dice que si la comisión man tiene su criterio le colocará en una situación difícil. El Presidente señor Alba se da cuenta del trance delicado y suspende el debate entre ruidosos comentarios.

Sigue el debate sobre el proyecto de ley de alcoholes. Intervienen los señores Palomino y Maroto.

El señor Alba pregunta si se acuerda celebrar sesiones nocturnas el miércoles y el jueves y se dividen los pareceres sin llegar a un acuerdo.

Y se levanta la sesión a las 9 10 de la noche.

### Miscelánea parlamentaria

En un departamento del congreso el señor Lerroux conferenció con el Director General de Seguridad y después con los ministros de Justicia y de Estado. Al salir el jefe del gobierno se limitó a decir a los informadores de la prensa que el próximo consejo se celebrará el jueves en el palacio nacional.

Se indica al señor Tuñón Lara para la vicepresidencia del congreso vacante.

Doña Salvador Madariaga informará mañana ante la comisión parlamentaria de Estado sobre el problema del Mediterráneo Asistirá al acto el Ministro de Estado señor Rocha.

El Presidente del Congreso ha manifestado que mañana someterá a la cámara la cuestión de las sesiones nocturnas.

Mañana discutirá al congreso la proposición de los monárquicos acerca de las medidas que piensa adoptar el go

bierno con respecto a la masonería. La mayoría piensa presentar una contraproposición en el sentido de que no ha lugar a deliberar.

En los pasillos del Congreso conferenciaron el jefe de la Liga Catalana señor Cambó y el del partido conservador republicano señor Maura.

Se ha recibido en el Congreso el sumario sobre alijo de armas, ha sido encerrado en una casa fuerte y lo custodia una pareja de la guardia civil.

### Noticias, sucesos, menudencias

**Barcelona.**—Agustín Murillo, de oficio carrero disparó contra el conductor de auto Miguel Marín y le mató. Tenía resentimientos contra el interfecto.

El Gobernador de Cataluña señor Portella ha conferenciado con el ex ministro señor Guerra del Río.

**Palencia.**—Se han recibido los restos de los hermanos de la Doctrina, asesinados por los revolucionarios y se les ha conducido al pueblo de Bujedo.

**Burgos.**—En Torrevieja a fines de octubre fué destituido el Ayuntamiento y se nombró una comisión gestora de la que formaban parte los comerciantes don José Mercader, don Antonio Miralles y el propietario don Patricio Perez. Este murió asesinado, Miralles falleció víctima de la impresión.

**Zaragoza.**—En una carretera Antonio Guerrero asesinó a la vendedora ambulante Carmen Quiles por negarse a sus requerimientos amorosos; los vecinos intentaron linchar al asesino.

**Melilla.**—Ha marchado a Tetuán el Alto Comisario señor Rico Avello.

**San Sebastián.**—Reina inquietud por ignorarse el paradero de varias embarcaciones.

**Atenas.**—A consecuencia de un terremoto en la isla de Creta hay 10 muertos y 50 heridos.

## CASINO DEL CONSEY

### Grandiosos bailes Ideales

Amenizados por la famosa AMERICAN ORCHESTRINA

DIA 27 FEBRERO

A las 10 de la noche

Elección de la

## NIÑA IDEAL 1935

por votación popular de señoras y señoritas

GRANDES REGALOS

EXPLENDIDA ILUMINACION

620

PIERRE DECOURCELLE

ciudad fué a su vez sobre una roca a la orilla del mar, donde permaneció muchas horas en muda contemplación, con la mirada perdida unas veces en la inmensa llanura líquida y fija otras en el interesante movimiento del puerto donde se agrupaban toda suerte de embarcaciones de las diversas naciones del Globo.

Ante aquel espectáculo, Rondeau no fué dueño de contener sus lágrimas que enjugó con el dorso de la mano, mientras profería este lamento:

—¡Toda la vida aquí!... ¡No ver jamás a mi hija!... ¿Cómo es posible, Dios mío?...

Apoderábanse de él ideas suicidas, seguidas inmediatamente de impulsos enérgicos de rebelión y de cólera, moviéndose con amargura de aquella libertad que se le concedía (y que no era otra cosa que el más cruel de los sarcasmos. Pensaba también en evadirse; en evadirse cuando estaba libre... ¡qué irrisión! ¿Pero cómo? ¿No estarían bien tomadas todas las precauciones para impedirle abandonar a Nueva-Caledonia?

No había pues más remedio que resignarse con su triste suerte, y Rondeau que no podía conformarse, pasaba todos los días horas enteras en la playa donde le llevaban las irresistibles aspiraciones de su corazón, y rehuía la sociedad de los otros relegados cuyos intenciones presumía, sabiendo como sabían que él era poseedor de una suma relativamente importante.

Hacia algunos días que se hablaba de haberse

LAS DOS GOLFAS

617

tomó y se guardó maquinalmente, preguntó a Castarica que presenciaba el acto:

—¿Sabe usted cuándo habrá un vapor para Francia?

—¿Un vapor?

—Naturalmente. Ya puede usted suponer que tendré deseos de marchar en el primero que salga. ¡Ah! Usted no comprende lo que es haber pasado veinte años lejos de la patria.

El vigilante mayor sonrió y dijo:

—Vamos. Tú olvidas la interdicción que lleva aparejada tu sentencia.

—¿Cómo?—dijo Rondeau sin comprender.—¿Qué interdicción es ésta?

—La relegación.

—¿Y qué es eso?

—Que tienes que permanecer aquí durante toda tu vida, amigo mío. ¿No sabías eso? Pues es de derecho. Todo condenado a trabajos forzados no puede regresar ya a Francia; queda sujeto a la interdicción de residencia y permanece relegado en Nueva Caledonia bajo la vigilancia de la policía, y esto mismo es lo que reza tu sentencia condenatoria.

Rondeau sintió que le flaqueaban las piernas y creó soñar al oír esto.

—¡Como!—exclamó.—Yo fui condenado a veinte años; bien lo oí cuando el Presidente lo dijo. Había cometido un crimen y lo confesé ante los jueces; hoy he pagado mi deuda después de cum-

**Noticias de todas partes**

**SE TRASLADAN A INGLATERRA LOS CADAVERES DE LOS NUEVE OFICIALES DE AVIACION QUE MURIERON EN MESSINA**

Messina, 18.—Los cadáveres de los nueve oficiales del Real Cuerpo de Aviación de la Gran Bretaña, muertos en un accidente cerca de esta localidad la semana pasada, fueron embarcados ayer domingo a bordo de un crucero inglés para ser trasladados a su patria.

Se les rindieron altos honores militares durante todo el desfile de la fúnebre comitiva hasta el puerto.

Se recibieron cincuenta coronas, entre ellas una del primer ministro de Italia Benito Mussolini.

**HA SIDO DETENIDO UN INDIVIDUO QUE PENSABA LUCRARSE BONITAMENTE A EXPENSAS DEL MADRID F. C. CUYO TAQUILLAJE HABIA SIMULADO HABILMENTE**

Madrid, 18.—El comisario jefe de la primera rigada, supo que se proyectaba una falsificación de entradas del partido que se juega mañana entre el Madrid y el Betis de Sevilla.

La Policía detuvo a Antonio Garsón Salazar («El telegrafista») cuando salía de madrugada de una imprenta de la calle de Churruga. Garzou acompañaba a otro individuo, y tomaron un automóvil, siguiéndoles la Policía y deteniendo

le en la carretera cuando se dirigían a Sevilla.

Se le ocuparon 700 entradas falsificadas y en un registro que se practicó en la imprenta, se encontraron 500 más.

El propietario de la imprenta, fué detenido, por haberse significado en otras falsificaciones de billetes de espectáculos. La imprenta se denomina «La que yo busco».

**VISTA DE LA CAUSA CONTRA UN ATRACADOR, PARA QUIEN SE PIDEN CATORCE AÑOS DE PRISION**

Sevilla, —También se ha visto en la Audiencia la causa contra Lomás Martín Urbano, que en unión de cinco más, que se dieron a la fuga cometieron un atraco en las oficinas de la Azucarera La Bética y se llevaron 1.550 pesetas. Pedia el fiscal doce años por el delito de atraco y dos por el de tenencia ilícita de armas. El defensor, la absolución. Los seis testigos que propuso el fiscal no reconocieron al procesado como uno de los atracadores. La defensa, apoyándose en la falta de prueba, insistió en la petición de absolución. La causa ha quedado concluida para sentencia.

**LAS BAJAS PARAQUAYAS EN LA ULTIMA OFENSIVA ASCIENDEN A 5.000**

La Paz, —Según comunicado, las bajas sufridas por el enemigo desde que las fuerzas paraguayas iniciaron la ofensiva el 8 de febrero se han elevado a 5.000. De éstas 2.000 son muertos.

**PARA CONSTRUIR BARCOS MERCANTILES**

Ankara, —El Consejo de ministros ha aprobado un programa quinquenal para la construcción de barcos mercantes.

Hasta 1940 se destina una suma de ocho millones de libras turcas para la construcción de navíos de viajeros de 4.500 toneladas. A medida que se bote al agua un nuevo barco, será retirado de la circulación uno de los antiguos.

**ES EL PRIMERO COMPLETO QUE SE DESCUBRE EN INGLATERRA**

Londres, —En Farham, condado de Surrey, unos obreros que trabajaban en los cimientos de una casa han encontrado un esqueleto completo de mamut. El transporte de cada una de las de fensas del animal, que median 3,45 metros de longitud y 48 centímetros de diámetro, ha necesitado dos hombres.

Es laprimera vez que se descubre en Inglaterra el esqueleto completo de un mamut.

**DOS HOMBRES ARROJAN AL AGUA A OTRO DESDE LO ALTO DE UN PUENTE**

Almadén, —Esta mañana fué hallado en las márgenes del río Vallaseque, cerca de la carretera de Almadén a Almadenezos, el cadáver de un hombre. Del hecho se dió noticia al teniente de la Benemérita, Sr. Pozuelo, quien comenzó a practicar las primeras diligencias. Se pudo advertir claramente que trataba de un crimen.

Poco más tarde fué detenido uno de los autores del hecho, llamado Isidoro Rojas Gabriel, y luego su cómplice.

La víctima se llamaba Manuel Díaz Gros, era natural de la Madroñeda. Del suceso se a dado cuenta al Juzgado de primera instancia.

**EL CONANDANTE FRANCO PREPARA UN VUELO EN AUTOGIRO**

Bogotá, —Desde los Estados Unidos donde se encuentra ahora, el aviador español don Ramón Franco ha escrito una carta a su compañero del «Plus Ultra» Pablo Radá, que ha llegado a esta capital, diciéndole que tiene el propósito de hacer un vuelo en autogiro La Cierva de Nueva York a Bogotá.

En ésta el comandante Franco estudiará las posibilidades de desarrollo de la aviación.

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona de 26 de febrero de 1935

Franco cheque	48'35
Libras id.	35'55
Dollars id.	7'32
Liras id.	62'30
Interior serie A	73'65
Id. id. B	73'65
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	96'00
Id. id. id B 1920	96'00
Exterior serie A	89'70
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	60'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	93'40
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	93'25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	53'25
Id. Alicante id.	40'20
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Jrensas id.	00'00
Id. Coloniales id.	00'00

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona de 26 de febrero de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	96'00
» B 1920	96'00
Interior 4 p. 100 A	73'65
» B	73'65
Amortizable 5 p. 100 A 1917	93'40
» B 1917	93'40
» A 1927 libre	102'25
» B 1927 libre	102'25
Exterior 4 p. 100 A	89'70
» B	88'50
Obligaciones Norte Prioridad	60'00
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	53'65
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
Id. id. id. 5 p. 100	98'60
Id. id. id. 6 p. 100	106'00
Franco cheque París	0'00 a 48'45
Liras » Roma	00'00 a 62'50
Dollars » New York	00'00 a 7'34
Libras » Londres	00'00 a 35'65
Reichmarks Berlín	0 00 a 2'945

**MONEDAS DE ORO**

Alfonosinos	239'50
Onzas y sus fracciones	239'50
Isabelinas	240'50

**COTIZACIONES DE VALORES LOCALES**

	Valor nominal	Dinero	Papel
Mbl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100		
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100		
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100		
» » » 6 p. 100 E. 1927	100	105	
libre	100	105	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	104	
libre	100	104	
Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	150	
Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	103	
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre	100	103	
» » » «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre	100	105	
Acciones «Sdad. General de Almuñedo»	5	103	
Obl. «Sdad. General Almuñedo» 6 p. 100	5	103	
Acciones Banco de Menorca	5	10	
» Banco de Ferrerías	5	10	
» Crédito Mercantil de Menorca	5	10	

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 p. 100 con impuestos. También descontamos los cupones vencimiento 1.º de febrero 1935, de las cédulas BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA, 6 por 100, así como de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento 10 febrero de las Deudas Amortizable 5 por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA. ¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

**CHASIS RECOMENDADOS**

**Moscal, Fly, Mouche, Fliege**

Producto que se pulveriza en el aire y que mata instantáneamente las moscas, mosquitos, chinches, hormigas, cucarachas, polillas y toda clase de microbios.

MOSCAL no mancha ni ensucia nada. Agente de Menorca: **L. CATCHOT SINTES.—Ramírez, 17. MAHON**

**CASA MURILLO FUNDADA 1869**

**FERRERIA**

**BATERIA DE COCINA**

**PINTURAS VIDRIOS**

**PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES**

**VERDE GARDENILLO**

**(VERT D'ARAM)**

**PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22**

**Tinta Wagner**

**Tinta Azul Negra Extrafluida**

**Especial para estilográficas**

**Indicada para Notarios, Oficinas, casas de Banca, comercios, etcétera**

Venta exclusiva:

**La Casa de las Medias**

**Arravaleta, 25. - MAHON**

**TINTORERIA**

**CARMELO CARRERAS**

**LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO**

**EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.**

**MAHON**

plir mis veinte años sin haberseme dispensado un solo día, y por lo tanto creo que estoy en paz con la sociedad.

—Si, tú estás ya en paz con la sociedad, pero no con la Administración de justicia. Es ésta una medida de policía que afecta por igual a todos los condenados: tú no puedes regresar a Francia.

—¿De modo que la Justicia me castiga con veinte años, y la policía me retiene por toda mi vida!... ¿Entonces, por qué no se me ha condenado a cadena perpetua como a otros?

—Es que tú, después de cumplir la pena, quedas libre. Cierta es que la residencia en Francia te está prohibida; pero aquí serás libre y además no estarás solo. Examina el reglamento de la relegación que se te acaba de entregar con tu libreta, y en él verás las obligaciones que son impuestas a los licenciados.

El infeliz Rondeau quedó anonadado, sin fuerzas para exhalar su indignación, para exteriorizar la protesta que una voz interior de rebelión le dictaba contra la injusticia de que era víctima. Había inclinado la cabeza sobre el pecho y sin oír al vigilante que trataba de consolarle diciéndole que no sería muy desgraciado y que la misma Administración le ayudaría en su trabajo empleándolo como colono, pensaba en aquella prolongación de la pena, en aquel destierro perpetuo que venía a destruir de un golpe todos sus sueños, todos sus planes y todas sus esperanzas, apareciendo ante sus ojos

aquella pretendida medida de justicia como la más monstruosa iniquidad, como una barbarie sin nombre.

Hicieronle franquear la doble muralla guardada por centinelas de infantería de Marina; Castaricca le dió un adiós que él no oyó, y después de atravesar la plaza del Gobierno en compañía del guardia que iba a su lado y a quien seguía sin darse cuenta ni fijarse siquiera en los escasos transeúntes que le miraban con curiosidad caminar lentamente con la cabeza baja y movimientos de autómatas, fué conducido a otro establecimiento, especie de penitenciaría, donde se hallaban reunidos otros muchos licenciados como él en espera de trabajo o empleos para fuera. Allí le dijeron que podía ir y venir libremente por todas partes con la sola condición de volver a las horas reglamentarias; pero él no estaba para oír nada y parecía no comprender lo que se le decía. El desgraciado permaneció largo rato postado sobre el banco en que se había dejado caer, abismado en sus pensamientos, con la mirada fija en el suelo y sin hacer caso de sus compañeros que se acercaban a hablarle y al ver que no les escuchaba se alejaban riendo a sus expensas. Por fin reaccionó y con el corazón indignado, pero sin preferir en alta voz ni una queja leyó punto por punto el reglamento que le habían entregado, para convencerse de que era verdad todo cuanto le habían manifestado, y que él se resistía aún a creer, Durante el día saltó y después de vagar por

